

Skrócona instrukcja użytkowania telefonu

myPhone Rumba 2

Nr. partii: 202003

Spis treści

Spis treści	1
Bezpieczeństwo.....	2
Zawartość zestawu myPhone Rumba 2.....	4
Specyfikacja techniczna	5
Telefon, jego przyciski i funkcje.....	5
Włączanie i wyłączanie telefonu.....	7
Wkładanie karty SIM, karty pamięci i akumulatora	7
Ładowanie akumulatora telefonu.....	8
Awaryjna zmiana języka.....	8
Ustawienia fabryczne.....	8
Rozwiązywanie problemów.....	8
Utrzymanie i konserwacja telefonu	9
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego	10
Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora	10
Warunki gwarancji.....	11

Uwaga	Oświadczenie
Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do powyższych zaleceń.	Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji powyższej instrukcji.

KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy

użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia zapoznaj się z informacjami o środkach ostrożności oraz instrukcją obsługi telefonu. W opisach zamieszczonych w tej instrukcji obsługi uwzględniono domyślne ustawienia telefonu. Najnowszą oraz pełną wersję instrukcji obsługi znajdziesz na stronie WWW:

www.myphone.pl/qr/myphone-rumba-2

W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, dostawcy usług, karty SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać funkcjom telefonu, a telefon i akcesoria mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

Bezpieczeństwo

–STACJE PALIW–

Nie używaj telefonu komórkowego podczas tankowania paliwa na stacji paliw ani w pobliżu chemikaliów.

UWAGA! *W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.) wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.*

–POŁĄCZENIA ALARMOWE–

Wykonywanie połączeń alarmowych z telefonu może nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób powiadamiania służb ratowniczych w przypadku wyjazdu na niezagospodarowane lub odległe tereny.

–PROFESJONALNY SERWIS–

Ten produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt

serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

–PROWADZENIE POJAZDÓW–

Nie korzystaj z urządzenia podczas prowadzenia jakichkolwiek pojazdów.

–WODA I INNE PŁYNY–

Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, deszczowa pogoda. Drobinki wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to nie wpływa korzystnie na pracę podzespołów elektronicznych.

–AKUMULATORY I AKCESORIA–

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkadza ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w

specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 1 dzień. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Używaj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.



-SŁUCH-

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha.



-WZROK-

Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku diody podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

www.myphone-mobile.com

Zawartość zestawu myPhone Rumba 2

Zanim zaczniesz używać telefonu sprawdź, czy wszystkie poniższe elementy znajdują się w pudełku:

- telefon myPhone Rumba 2
- akumulator
- ładowarka sieciowa (adapter + przewód USB)
- baza ładująca
- instrukcja obsługi

Jeśli którejkolwiek z powyższych pozycji brakuje, lub jest uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą. Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

Specyfikacja techniczna

Jedno gniazdo na kartę SIM; tryb głośnomówiący; latarka; kamera; radio FM, funkcja SOS

Wyświetlacz: główny - 2.4", dodatkowy - 1.44"

Pojemność akumulatora: 800mAh

Wymiary: 101.8 x 50.5 x 18.5mm

Waga: 88g

Obsługa kart pamięci: do 128 GB

Parametry wej. ładowarki: 100-240V~ 0.2A, 50/60Hz

Parametry wyj. ładowarki: 5.0V  0,5A

Telefon, jego przyciski i funkcje

1	Głośnik słuchawki	Głośnik do prowadzenia rozmów telefonicznych.
2	Wyświetlacz	Ekran LCD główny.
3	Wyświetlacz	Ekran LCD zewnętrzny.
4	Przycisk Menu	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu, a w nim potwierdza wybór.
5	Przycisk Zielona słuchawka	Pozwala odebrać przychodzące połączenie, a w trybie gotowości przejrzeć listę połączeń.
6	Przycisk nawigacji W górę / W dół	W menu pozwala na poruszanie się po nim. Na ekranie głównym uruchomi skróty do wybranych funkcji.
7	Przycisk Kontakty	Na ekranie głównym uruchamia książkę telefoniczną. W menu pozwala wyjść z opcji lub rezygnować z wyboru.

8	Przycisk Czerwona słuchawka	Pozwala odrzucić przychodzące połączenie. W Menu pozwala wrócić do ekranu głównego. Po dłuższym przytrzymaniu wyłącza telefon lub, gdy ten jest wyłączony, włącza go.
9	Przycisk *	Podczas tworzenia SMSów wyświetla symbole do wstawienia do treści.
10	Przycisk #	Przełącza tryby dźwiękowe i tryby wprowadzania znaków przy pisaniu SMSów.
11	Aparat	Obiektyw aparatu fotograficznego.
12	Przycisk SOS	Wciśnij i przytrzymaj, aby aktywować alarm i / lub funkcję automatycznego dzwonienia do wcześniej zdefiniowanych numerów.
13	Głośnik zewnętrzny	Głośnik do odtwarzania dźwięków systemowych, dzwonek, muzyki.
14	Klawiatura telefonu	Przyciski pozwalające wybrać na ekranie głównym numer telefonu, a w trybie pisania SMS wpisać litery i cyfry treści.
15	Przyciski głośności	Odpowiadają za zmianę głośności multimediów i w trakcie połączenia. Przycisk zwiększania głośności po przytrzymaniu włącza lub wyłącza latarkę.
16	Dioda LED	Dioda służy jako latarka.
17	Styki	Pozwalają połączyć telefon z bazą ładującą.
18	Gniazdo	Po podłączeniu ładowarki pozwala

	microUSB	naładować akumulator. Po połączeniu przewodem z komputerem można przesyłać dane (zdjęcia, filmy, muzykę).
19	Szczelina	Pozwala zdjąć klapkę telefonu.
20	Gniazdo słuchawkowe minijack 3,5mm	Pozwala podłączyć do telefonu słuchawki, dzięki którym można słuchać radia (poprawiają jakość odbioru - działają jak dodatkowa antena), muzyki, a także prowadzić rozmowy (gdy słuchawki wyposażone są w mikrofon).

Włączanie i wyłączenie telefonu

Aby włączyć lub wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Czerwona słuchawka** aż telefon się uruchomi. Jeśli zaraz po włączeniu telefonu pojawi się żądanie podania kodu PIN, wprowadź kod (zobaczysz go w postaci gwiazdek: ****) i naciśnij przycisk **Menu**.

Wkładanie karty SIM, karty pamięci i akumulatora

Jeśli telefon jest włączony wyłącz go. Zdejmij tylną klapkę obudowy - podważ ją paznokciem za pomocą szczeliny w obudowie. Włóż kartę SIM - kartę SIM należy umieścić stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wyłożona jest wnęka.

Włóż kartę pamięci - aby otworzyć klapkę czytnika kart pamięci przesun ją lekko w górę. Kartę pamięci microSD umieść stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, tak jak wyłożona jest wnęka. Zamknij klapkę przesuwając ją lekko w dół. Włóż baterię w taki sposób, aby jej złote styki dotykały potrójnego złącza we wnętrzu telefonu. Załóż i delikatnie dociśnij klapkę, aż usłyszysz kliknięcia zatrzasków. Upewnij się, że klapka jest dobrze zamknięta.

Ładowanie akumulatora telefonu

Podłącz wtyczkę microUSB ładowarki do złącza ładowania w telefonie, następnie podłącz ładowarkę do gniazdka sieciowego.

***Uwaga:** Niewłaściwe podłączenie ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem telefonu nie są objęte gwarancją.

Podczas ładowania ikona baterii w prawym górnym rogu ekranu powinna być animowana. Po naładowaniu ikona baterii przestanie być animowana, a wtedy odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego. Odłącz przewód od gniazda w telefonie.

Awaryjna zmiana języka

Aby ustawić język użytkownika, gdy ktoś przypadkiem wybrał nieznaną mu, należy nacisnąć przy aktywnym ekranie głównym sekwencję przycisków **[Menu] > <W górę> > <OK> > <2 razy - W dół> > <OK> > <W dół> > <OK>**, a następnie wybrać żądany język menu.

Ustawienia fabryczne

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy wybrać w trybie menu telefonu: **[Ustawienia] > [Przywróć ustawienia fabryczne]**
Kod dla przywrócenia ustawień fabrycznych to: **1122**.

Rozwiązywanie problemów

Komunikat	Przykładowe rozwiązanie
Włóż kartę SIM	Należy się upewnić, czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.
Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk <OK> .
Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.

Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał lub odbiór, wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.
Słaba jakość dźwięku podczas rozmowy	Upewnij się, czy głośnik i mikrofon nie zostały zakryte.
Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty.
Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do [Kontakty] jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu.

Utrzymanie i konserwacja telefonu

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling

oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom.

Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!

Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych, licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).

2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:

2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;

2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;

2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;

2.4. Zaistnienie siły wyższej;

2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady.

W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.

3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie

Świadczy usługę transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy.

Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe, stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

- uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;

- zawilgocenie;

- działanie środków chemicznych;

- nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;

- nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;

- nieprawidłową obsługę;

- oprogramowanie inne niż preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.

OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o. (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.
2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.
3. Okres gwarancji może być dłuższy, niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

KARTA GWARANCYJNA

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej.

Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

<http://www.myphone.pl/gwarancja>

DRODZY KLIENTY! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!						
Lp.	Data przyjęcia	Opis na prawy	Data	Nr zgłoszenia na prawy	Pieczętka	Podpis
Model:		Pieczętka i podpis sprzedawcy / gwaranta		1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni. 2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.		
Nr seryjny:		Dane klienta końcowego:				
Data zakupu:		Imię:..... Nazwisko:..... Ulica/nr domu:..... Miasto:..... Kod pocztowy:..... Numer telefonu:..... Adres e-mail:.....				

Quick Start Guide
myPhone Rumba 2
 Lot number: 202003

Table of Contents

Table of Contents	15
Safety.....	16
Package contentmyPhone Rumba 2.....	18
Technical Specification.....	18
The phone, its functions and buttons.....	18
Turning the phone on/off	20
Inserting SIM, memory card and the battery	20
Charging the battery.....	21
Accidental change of language.....	21
Factory settings.....	21
Troubleshooting	21
Device maintenance	22
Correct disposal of electrical and electronic equipment	22
Correct disposal of used batteries	23

Attention	Statement
<p>The manufacturer is not responsible for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the above instructions.</p>	<p>The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the above instructions.</p>

The use of the manual

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

Please read the precautions and phone user's manual before use. The descriptions contained in this manual are based on the default settings of the phone. The newest version of the manual can be found on our company website:

www.myphone.pl/qr/myphone-rumba-2

Depending on the installed version of the software, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone, and the phone itself and its accessories might differ from the one included in the illustrations in this manual.

Safety

–PETROL STATIONS–

Do not use your mobile phone while refuelling at a petrol station or in the vicinity of chemicals.

CAUTION! *In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.*

–ALARM CALLS–

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to undeveloped or remote areas.

–QUALIFIED SERVICE–

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause device damage and warranty loss.

–CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE–

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

–ROAD SAFETY–

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

–WATER AND OTHER LIQUIDS–

Protect the device from water and other liquids. It can influence work and the life span of electronic components. Avoid using the device in environments with high humidity like kitchens, bathrooms or during rainy weather. Particles of water can cause the liquefaction of moisture in the device, and this may have a negative impact on the work of electronic components.

–BATTERY AND ACCESSORIES–

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it might be dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Excessive charging the battery can cause damage. Therefore, a single battery charge should not last longer than 1 day. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use the original manufacturer's accessories only.

***–HEARING–***

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.

***–EYESIGHT–***

To avoid eyesight damage do not look closely onto the diode during its work. A strong beam of light may cause permanent eye damage!

Manufacturer:
 mPTech Sp. z o.o.
 street Nowogrodzka 31
 00-511 Warsaw
 Poland
 www.myphone-mobile.com

Package content myPhone Rumba 2

Before you start using your phone, make sure all of the following items are included in the box:

- myPhone Rumba 2 phone
- battery
- charger (adapter + USB cable)
- cradle charger
- user manual

If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer. We advise to keep the container in case of any complaints. Keep the container out of reach of children.

Technical Specification

One SIM card slot, speakerphone mode, a torch, camera, FM radio, SOS function

Main display 2.4", external display 1.44"

Battery capacity: 800mAh

Dimensions: 101.8 x 50.5 x 18.5mm

Weight: 88g

Memory cards support up to 128 GB

Input parameters Chargers: 100-240V~ 0.2A, 50/60Hz

Output parameters Chargers: 5.0V  0.5A

The phone, its functions and buttons

1	Speaker	A speaker used in phone conversations.
2	Display	Main LCD screen
3	Display	External LCD screen

4	<Menu> button	While on the main screen enables entering the Menu, and confirms choice while in the Menu.
5	<Green handset> button	Allows you to receive an incoming call or look through the list of all calls.
6	Navigation button up / down	While in menu enables navigating around the menu. On the main screen, it will run shortcuts to selected functions.
7	<Contacts> button	On the Mainscreen, launch the Phonebook. While in the menu you can exit or opt out.
8	<Red handset> button	Allows you to reject an incoming call. While in the menu allows you to return to the main screen. When held for a long time, it turns off the phone or, if it is switched off, turns it on.
9	<*> button	When writing an SMS, it displays symbols for insertion into the content.
10	<#> button	Toggles the audio and character input modes when writing a text message
11	Camera	Camera lens
12	SOS button	Press and hold to activate an alarm and/or auto-dial of predefined numbers.
13	External speaker	Loudspeaker for system sounds, ringtones, music.
14	Phone keypad	Buttons allowing you to dial a phone number and, in the text message mode, type letters and digits.

15	Volume buttons	They are designed to change the volume of the media and during the call. When held down the volume up button turns the flashlight on or off
16	LED	Diode is used as a torch.
17	Contacts	Allow you to connect your phone to the charging base.
18	MicroUSB port	When connected, the charger enables recharging the battery. You can transfer data (photos, videos, music) when you connect it to your computer.
19	Gap	Allows to take off a cover of the phone.
20	Headphone port minijack 3.5 mm	It allows you to connect headphones to your phone, so you can listen to the radio (improve the quality of reception - act as an additional antenna), music, and also make calls (when headphones are equipped with a microphone).

Turning the phone on/off

To turn the phone on/off press and hold the **Red handset** button. If directly after turning the phone on you will see a PIN code request, (in form of "****") type the code and press **Menu** button

Inserting SIM, memory card and the battery

If the phone is switched on - switch it off. Remove the back cover of the phone - use your fingernail to raise it using the gap in the case. Insert the SIM card - It is supposed to be placed with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed. Insert the memory card - to open the cover of the card reader slide it gently up. Insert the microSD memory card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed.

Close the flip by sliding it delicately downwards. Insert the battery so that its gold contacts touch the tripple connector in the phone bay. Put on and gently press down the cover until you hear the click of the latches. Make sure the cover is well attached.

Charging the battery

Connect the microUSB charger to the charger connector on your phone, then connect the charger into the power grid. ***Attention:** Improper connection of the charger can cause serious damage to the phone. Damages caused by an improper use of the phone are not covered by the warranty.

During charging, the battery icon in the upper right corner of the screen should be animated. When charged, the battery icon will no longer be animated and then disconnect the charger from the wall outlet. Unplug the cable from the socket on the phone.

Accidental change of language

To set the language of the user, if someone accidentally chooses an unknown language, press the [Menu] > <Up> > <OK> > <2x - Down> > <OK> > <Down> > <OK> and then select the desired menu language.

Factory settings

To get back to factory settings enter [Settings] > [Restore settings]. Defalut code for restoring factory settings r 1122.

Troubleshooting

Message	Possible solution
Insert SIM card	Make sure SIM card has been correctly installed.
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press <OK>.
No one can call me	The phone has to be on and within GSM network reach.

Network fail	In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again.
Poor sound quality while on the phone.	Make sure that the speaker and mic. are not covered.
I cannot hear the caller./ The caller cannot hear me	The mic. should be close to mouth. Check if the built-in mic. is not covered. When a headset is un use, check if it has been connected correctly. Check if the built-in speaker isn't covered.
The connection cannot be established	Check if the typed-in phone number is correct. Check if the phone number entered to the [Phonebook] is correct. Enter the correct phone number if necessary.

Device maintenance

Follow the instructions below.

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.
- Use the original accessories only. Violation of this rule may result in an invalidation of the warranty.

Correct disposal of electrical and electronic equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged

to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner, user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

Correct disposal of used batteries



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures.

To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

Skrócona instrukcja użytkowania telefonu

myPhone Rumba 2

Verzia: 202003

Obsah balenia

Obsah balenia	24
Bezpečnosť	25
Obsah balenia myPhone Rumba 2	27
Technická špecifikácia	27
Vzhľad telefónu, jeho funkcií a tlačidiel	27
Zapnutie / vypnutie telefónu	29
Vloženie SIM kart, pam. karty a baterie	29
Nabíjanie batérie	30
Nechcená zmena jazyka	30
Továrenské nastavenia	30
Riešenie problémov	30
Údržba zariadení	31
Správna likvidácia elektrických a elektronických zariadení	31
Správna likvidácia použitých batérií	32

POZOR	Vyhlásenie
Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadení alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní.	Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia. Distribútor si vyhradzuje právo určiť správny výklad vyššie uvedených pokynov.

POUŽITIE PRÍRUČKY

Bez písomného súhlasu výrobcu nesmie byť žiadna časť tejto príručky reprodukováaná, distribuovaná, preložená alebo prednášaná v akejkoľvek forme, elektronicky alebo fyzicky, vrátane kopírovanie, nahrávanie alebo ukladanie v akomkoľvek systéme na zdieľanie informácií.

Pred použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia a návod. Popisy obsiahnuté v tejto príručke sú založené na predvolenom nastavení telefónu. Najnovšiu verziu príručky nájdete na našich webových stránkach:

www.myphone.pl/qr/myphone-rumba-2

V závislosti na verzii softvéru v telefóne, službe operátora, SIM karte alebo krajine, sa niektoré časti tejto používateľskej príručky nemusí zhodovať s telefónom, a telefón a príslušenstvo pripojené z balenia sa môžu líšiť od ilustrácií uvedených v príručke.

Bezpečnosť

–ČERPACIE STANICE–

Nepoužívajte mobilný telefón pri tankovaní na čerpacej stanici alebo v blízkosti chemikálií.

POZOR! *V miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. čerpacie stanice, chemické továrne, atď.) je vhodné telefón úplne vypnúť. Na týchto miestach sa riadte predpismi pre používanie GSM zariadenia.*

–NÚDZOVÉ VOLANIE–

V niektorých oblastiach alebo za určitých okolností nemusia byť možné uskutočniť núdzové hovory. Ak sa chystáte do odľahlých oblastí, odporúča sa zabezpečiť alternatívny spôsob, ako kontaktovať tiesňové služby.

–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO–

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom výrobcu alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanú servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

–DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY–

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Zariadenie nie je hračka. Pam. karta a SIM karta sú malé a môžu byť ľahko prehltnuté

dietatom a spôsobiť dusenie. Prístroj a jeho príslušenstvo uchováajte mimo dosahu detí.

–BEZPEČNOSŤ NA CESTÁCH–

Nepoužívajte toto zariadenie pri riadení akéhokoľvek vozidla.

–VODA A OSTATNÉ TEKUTINY–

Chráňte zariadenie pred vodou a inými kvapalinami. Toto môže ovplyvniť prácu a životnosť elektronických súčiastok. Nepoužívajte zariadenie za dažďa a vo vlhkom prostredí ako sú kuchyne, kúpeľne. Častice vody môžu mať negatívny vplyv na funkčnosť elektronických súčiastok vo vnútri zariadenia.

–BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–

Nevystavujte batériu nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s kvapalinami a kovovými predmetmi – môžu spôsobiť poškodenie batérie. Batériu používajte len v súlade s jej účelom. Batériu nepoškodujte ani ju nevhadzujte do ohňa – je to nebezpečné a môže to spôsobiť požiar. Opatrebované a poškodené batérie by mali byť umiestnené do vyhradeného kontajneru. Nadmerné nabíjanie batérie môže spôsobiť poškodenie. Preto by jedno nabíjanie batérie nemalo trvať dlhšie ako 1 deň. Inštalácia batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Nikdy neatvárajte batériu. Batériu likvidujte v súlade s pokynmi. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. V prípade poškodenia nabíjacieho káblu sa ho nepokúšajte opravovať – mal by byť vymenený za nový. Používajte iba originálne príslušenstvo od výrobcu.

–SLUCH–

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepoužívajte zariadenie dlhú dobu pri vysokej hlasitosti a nedávajte zariadenie priamo do ucha.

–ZRAK–

Aby nedošlo k poškodeniu zraku, nepozerajte sa do zapnutej diódy. Silný lúč svetla môže spôsobiť trvalé poškodenie očí!



Producent:

mPTech Sp. z o.o.
 ulice Nowogrodzka 31
 00-511 Varšava
 Poľsko
 www.myphone-mobile.com

Obsah balenia myPhone Rumba 2

Než začnete telefón používať, skontrolujte, či sú v balení obsiahnuté všetky nasledovné položky:

- telefón myPhone Rumba 2
- batéria
- nabíjačka (adaptér + kábel USB)
- nabíjací stojan
- užívateľský manuál

Ak niektorá z vyššie uvedených položiek chýba alebo je poškodená, obráťte sa na svojho predajcu. Odporúčame uchovať obal pre prípad reklamácie. Uchovávajújte balenie mimo dosahu detí.

Technická špecifikácia

Jeden slot pre kartu SIM; režim hlasného reproduktora; Svetidlo; fotoaparát; Rádio FM, Funkcia SOS

Displej: hlavný - 2.4", externý - 1.44"

Kapacita batérie: 800mAh

Rozmery: 101.8 x 50.5 x 18.5mm

Hmotnosť: 88 g

Podpora pamäťových kariet: až 128 GB

Vstupné a výstupné parametre nabíjačiek: 100-240V- 0.2A, 50/60Hz

Výstupné parametre nabíjačiek: 5.0V \equiv 0,5A

Vzhľad telefónu, jeho funkcií a tlačidiel

1	Reproduktor	Reproduktor používaný počas telefonických hovorov.
2	Displej	Hlavná obrazovka LCD.

3	Displej	Externá LCD obrazovka.
4	Tlačidlo <Menu>	Na hlavnej obrazovke umožňuje vstup do Menu a potvrdenie voľby v Menu.
5	Tlačidlo <Zelené slúchadlo>	Umožňuje prijímať prichádzajúce hovory alebo prechádzať výpis hovorov.
6	Navigačné tlačidlami Hore / Dole	Umožňuje navigáciu v Menu. Na hlavnej obrazovke spúšťa skratky vybraných funkcií.
7	Tlačidlo <Kontakty>	Stlačte pre vstup do telefónneho zoznamu. V Menu môžete ukončiť alebo zrušiť.
8	Tlačidlo <Červené slúchadlo>	Umožňuje odmietnuť prichádzajúci hovor. V Menu sa môžete vrátiť na hlavnú obrazovku. Pokiaľ ho budete držať dlhšiu dobu, telefón sa vypne, alebo, ak je vypnutý, zapne sa.
9	<Tlačidlo <*>	Pri písaní SMS zobrazia symboly pre vloženie do obsahu.
10	Tlačidlo <#>	Prepína režimy zvuku a počas písania správ mení režim vkladania.
11	Fotoaparát	Šošovky fotoaparátu.
12	Tlačidlo SOS	Stlačte a držte pre aktiváciu budíka alebo automatického vytočenie prednastavených čísel.
13	Externý reproduktor	Reproduktor pre systémové zvuky, zvonenia, hudbu.
14	Klávesnica telefónu	Tlačidlá pre zadanie vytáčaného čísla na hlavnej obrazovke a pre zadanie písmen v režime písaní SMS.
15	Tlačidlá hlasitosti	Sú určené na zMenu hlasitosti médií a počas hovoru. Ak podržíte stlačené

		tláčidlo na zvýšenie hlasitosti, zapne alebo vypne svetidlo.
16	LED	Dióda sa používa ako svetidlo.
17	Konektory	Umožní vám pripojiť telefón k nabíjaciemu stojančeku.
18	MicroUSB port	Pri pripojení umožňuje dobíjanie batérie. Po pripojení k počítaču môžete prenášať dáta (fotografie, videá, hudbu).
19	Medzera	Umožňuje zložiť kryt telefónu.
20	Slúchadlový konektor jack 3,5 mm	Umožňuje pripojiť slúchadlá k telefónu, takže môžete počúvať rádio (zlepšovať kvalitu príjmu - funguje ako ďalšia anténa), hudbu a tiež telefonovať (ak sú slúchadlá vybavené mikrofónom).

Zapnutie / vypnutie telefónu

Pre zapnutie / vypnutie telefónu stlačte a podržte kým sa telefón nezapne. Pokiaľ hneď po zapnutí uvidíte výzvu na zadanie PIN kódu (v tvare „****“), zadajte kód a stlačte **Menu**.

Vloženie SIM kart, pam. karty a baterie

Ak je telefón zapnutý - vypnite ho. Odstráňte zadný kryt telefónu - nechtom ho nadvihnite pomocou medzery na kryte. Vložte SIM kartu tak, aby kontakty smerovali nadol do slotu správnym smerom

Vloženie pamäťovej karty - opatrne otvorte dvierka otvoru pam. karty. Vložte pamäťovú kartu microSD tak, aby jej zlaté kontakty smerovali nadol. Zavrite krytku jemným posunutím smerom nadol. Vložte batériu tak, aby sa jej zlaté kontakty dotýkali konektora v mieste určenom pre batériu. Nasadte a jemne zatlačte kryt, kým nezačujete cvaknutie. Skontrolujte, či je kryt dobre nasadený.

Nabíjanie batérie

Pripojte nabíjačku microUSB k telefónu a potom pripojte nabíjačku do elektrickej siete. ***POZOR:** Nesprávne pripojenie nabíjačky môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu. Na mechanické poškodené spôsobené nesprávnym použitím telefónu sa nevzťahuje záruka. Počas nabíjania by mala byť animovaná ikona batérie v pravom hornom rohu obrazovky. Keď bude telefón nabitý, ikona batérie už nebude animovaná. Potom odpojte nabíjačku zo siete. Odpojte kábel od telefónu.

Nechcená zmena jazyka

Ak omylom zvolíte jazyk, ktorému nerozumiete, pre nastavenie svojho jazyka stlačte **[Menu] > <Hore> > <OK> > <2xDole> > <OK> > <Dole> > <OK>** a vyberte požadovaný jazyk.

Továrenské nastavenia

Pre obnovenie továrenského nastavenia, vyberte: **[Nastavenie]> [Obnoviť továrenské nastavenia]**. Kód pre obnovenie továrenského nastavenia je: 1122.

Riešenie problémov

Komunikat	Možné riešenie
Vložiť SIM kartu	Uistite sa, že je SIM karta vložená správne.
Vložiť PIN	Ak je karta SIM zabezpečená kódom PIN, musíte pri zapnutí telefónu zadať kód PIN a stlačiť <OK> .
Nikto mi nemôže zavolať	Telefón musí byť zapnutý a v dosahu siete GSM.
Chyba siete	V oblastiach, kde je signál slabý, nemusí byť možné uskutočniť hovor. Tiež príjem hovorov nemusí byť možný. Presuňte sa na iné miesto a skúste to znova.
Nízka kvalita počas hovoru	Uistite sa, že reproduktor a mikrofón nič nezakrýva.

<p>Nepočujem volajúceho / Volajúci nepočuje ma</p>	<p>Mikrofón by mal byť blízko úst. Skontrolujte, či nie je vstavaný mikrofón zakrytý. Ak používate headset, skontrolujte, či je správne pripojený. Skontrolujte, či nie je vstavaný reproduktor zakrytý.</p>
<p>Spojenie nemožno nadviazať</p>	<p>Skontrolujte, či je zadané telefónne číslo správne. Skontrolujte, či je telefónne číslo zadané [Kontakty] je správne. V prípade potreby zadajte správne telefónne číslo.</p>

Údržba zariadení

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne látky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Používajte iba originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže mať za následok zrušenie záruky.

Správna likvidácia elektrických a elektronických zariadení



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19 / EC o použití elektrických a elektronických zariadeniach (odpadové elektrické a elektronické zariadenia - OEEZ) a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Produkty označené týmto symbolom by nemali

byť po uplynutí doby použitia likvidované s bežným netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené zberné miesta, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a následný proces

recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických častí zariadenia je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako nakladať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami spôsobom šetrným k životnému prostrediu, informujte sa na miestnych úradoch, mieste zberu odpadu alebo mieste predaja, kde bolo zariadenie zakúpené.

Správna likvidácia použitých batérií



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérie by mali využívať dostupných zberných miest pre príjem batérií, ktoré zaisťujú recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov.

Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady a inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky.

Gyors Használati Útmutató

myPhone Rumba 2

Gyártási szám: 202003

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék.....	33
Biztonság	34
Csomag tartalma myPhone Rumba 2	36
Specifikáció.....	36
Készülék részei, funkciók és gombok.....	36
Mobiltelefon be / kikapcsolása	38
SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése.....	38
Akkumulátor töltése.....	39
Véletlen nyelv váltás	39
Gyári beállítások	39
Hibakeresés.....	39
Készülék karbantartás	40
Elektromos hulladék elhelyezése	40
Használt akkumulátor elhelyezése	41

FIGYELEM	Nyilatkozat
A gyártó nem vállal felelősséget a mobiltelefon nem megfelelő használatából vagy a fenti ajánlások be nem tartásából származó helyzetek következményeiért.	A szoftver verzió előzetes jelzés nélkül frissülhet. A képviselő fenntartja a jogot, hogy döntsön a fenti utasítások helyes értelmezéséről.

ÚTMUTATÓ HASZNÁLATA

A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása, mind mechanikai beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

Kérem, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót használat előtt. Az útmutatóban leírtak a mobil mobiltelefon alapbeállításaira vonatkoznak. Az útmutató legújabb verziója a cég honlapján található:

www.myphone.pl/qr/myphone-rumba-2

A készülékre telepített szoftver verziójától, a szolgáltatótól, a SIM kártyától vagy használat helyétől függően az útmutató egyes részei eltérhetnek az eszköztől, a mobiltelefon és a tartozékok a csomagban külön-külön eltérhetnek az útmutatóban szereplő ábráktól.

Biztonság

–TÖLTŐÁLLOMÁSOK–

Mindig kapcsolja ki a készüléket tankolás idejére. Ne használja a készüléket vegyszer közelében.

FIGYELEM! *Olyan helyeken, ahol robbanás veszélye állhat fenn (pl. benzinkút, vegyipari gyárak stb.), ajánlott a készülék kikapcsolása. Kérjük, tartsa be a GSM eszközökre vonatkozó előírásokat, szabályozást.*

–SEGÉLYHÍVÁSOK–

Egyes területeken, és körülmények közt a segélyhívások indítása nem lehetséges. Ajánlott más módot találni a segélyhívásra, amennyiben gyenge lefedettségű területen tartózkodik.

–SZAKSZERVÍZ–

A termék javítását kizárólag szakember végezheti, az arra kijelölt hivatalos szervizben. Nem szakszervíz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

–HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT –

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett. A készülék nem játékszer. A memória és SIM kártya elég kicsi, ahhoz, hogy gyermeke lenyelje, fulladás kockázatát okozva. Tartsa gyermekektől távol a készüléket.

–KÖZLEKEDÉS BIZTONSÁG–

Ne használja a készüléket jármű vezetés közben.

–VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK–

Óvja a készüléket a víztől, folyadékoktól, nedvességtől. A készülék és alkatrészeinek élettartamát befolyásolhatja. Magas páratartalom mellett és esőben lehetőség szerint ne használja a készüléket. A folyadék bejuthat a készülék házába, és roncsolhatja az elektromos alkatrészeket.

–AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK–

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől, és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. A túl erős töltés rongálhatja az akkumulátort. Egy töltés maximum 1 napig tarthat. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet. Soha ne nyissa fel az akkumulátort. A használt akkumulátort a jogszabályoknak megfelelően helyezze el. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Amennyiben a töltő vezetéke sérül, ne próbálja megjavítani, cserélje ki egy újra. Csak gyári tartozékokat használjon.

**–HALLÁS–**

Halláskárosodás elkerülése végett ne hallgassa az eszközt túl sok ideig, vagy túl nagy hangerőn, közvetlenül a fülhöz tartva.

**–LÁTÁS–**

Látáskárosodás elkerülése végett ne nézzen közvetlenül a lámpa fényébe. Erősebb fénysugár látáskárosodást okozhat!

Producent:
 mPTech Sp. z o.o.
 Nowogrodzka utca 31
 00-511 Varsó
 Lengyelország
 www.myphone-mobile.com

Csomag tartalma myPhone Rumba 2

A használat megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az alábbi tartozékok a dobozban vannak:

- mobiltelefon myPhone Rumba 2
- akkumulátor
- töltő (adapter + USB kábel)
- töltő dokkoló
- használati Útmutató

Amennyiben a fenti tartozékok bármelyike is sérült, vagy hiányzik, jelezze az eladónak. Ajánlott a készülék csomagolását megőrizni, garanciális ügyintézés végett. Tartsa távol gyermekektől a termék csomagolását.

Specifikáció

Egy SIM kártya foglalat; kihangosítás üzemmód; Zseblámpa;

Fényképezőgép; FM rádió, SOS funkció

Kijelző: fő - 2.4", külső - 1.44"

Töltöttségi szint: 800mAh

Méretek: 101.8 x 50.5 x 18.5mm

Súly: 88 g

Memóriakártya támogatás: **akár** 128 GB

Be/kimeneti értékek: 100-240V~ 0.2 A, 50/60Hz

Kimeneti töltési értékek: 5.0V  0,5A

Készülék részei, funkciók és gombok

1	Hangszóró	Hangszóró telefonbeszélgetésekhez.
2	Kijelző	Fő LCD kijelző.

3	Kijelző	Külső LCD kijelző.
4	<Menü> gomb	A főképernyőn belépés a Menübe, belépés a menü opcióba.
5	<Zöld kagyló> gomb	Hívás fogadása vagy belépés a híváselőzményekbe.
6	Navigációs gombok Fel / Le	Segítségével a menüben navigálhat. A főképernyőn parancsikon kiválasztott funkcióknak.
7	<Névjegyek> gomb	Nyomja meg a telefonkönyvhöz. A menüből kiléphet, vagy visszaléphet.
8	<Piros kagyló> gomb	Segítségével elutasíthat egy bejövő hívást. Segítségével a menüből visszaléphet a főképernyőre. Hosszan megnyomva kapcsolhatja be a telefont, vagy kapcsolhatja ki.
9	<*> gomb	SMS üzenet írása közben írásjelek megjelenítése, melyeket beszúrhat.
10	<#> gomb	Audió profilok közt válthat, üzenet írása közben a karakter beviteli módot állíthatja.
11	Fényképezőgép	Digitális Fényképezőgép.
12	SOS gomb	Tartsa nyomva a riasztás aktiválásához és/vagy az előre beprogramozott üzenetküldéshez.
13	Hangszóró	Rendszer, csengőhang és zene hangszóró.
14	mobiltelefon billentyűzet	Gombok a telefonszám tárcsázásához a főképernyőn és betűk vagy számok bevitele SMS-írási módban.

15	Hangerősza bályzó gombok	Média lejátszása közben a hangerőt állíthatja. A hangerő fel gomb nyomvatartásával kapcsolhatja be a zseblámpát.
16	LED	A led zseblámpaként funkcionál.
17	Csatlakozók	Asztali dokkolóhoz csatlakozhat.
18	MicroUSB csatlakozó	Csatlakoztatva töltheti az akkumulátort. Adatot továbbíthat (fényképet, videót, zenét) ha számítógéphez csatlakoztatja.
19	Nyílás	Fedél leszedéséhez.
20	Fülhallgató csatlakozó minijack 3.5 mm	Segítségével fülhallgatót csatlakoztathat a telefonhoz, így hallgathat rádiót (ebben az esetben antennaként is funkcionál), zenét, vagy folytathat telefonbeszélgetéseket (amennyiben a headset Mikrofont is tartalmaz).

Mobiltelefon be / kikapcsolása

Telefon bekapcsolás, vagy kikapcsolása hosszan nyomva **Piros kagyló** amíg a készülék be nem kapcsol. Ha a bekapcsolást követően PIN kódot kér a készülék, („****” formájában) adja meg a kódot, és nyomja meg a gombot **Menü**.

SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése

Ha a mobiltelefon be van kapcsolva - kapcsolja ki. Vegye le a mobiltelefon hátlapját - ujjával óvatosan pattintsa fel a nyílásnál. Helyezze az érintkezőkkel lefelé a SIM kártyát a foglalatba, helyes irányban.

Helyezze be a memóriakártyát - a foglalat felnyitásához tolja fel óvatosan a felső keretet. Tegye be a memóriakártyát, a réz érintkezőkkel lefelé, a helyes irányba. Óvatosan lefelé hajtva zárhatja le a fedlapot. Helyezze be az akkumulátort, a réz

érintkezőit a telefonon lévő három érintkezőhöz igazítva. Helyezze vissza és óvatosan pattintsa rá a fedelet. Ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően helyre került.

Akkumulátor töltése

Csatlakoztassa a microUSB töltőt a mobiltelefon töltő csatlakozójába, majd dugja be a töltőt a hálózatba. ***FIGYELEM:** A töltő helytelen csatlakoztatása komoly meghibásodást okozhat a telefonban. A helytelen használatból fakadó hiba, sérülés nem tartozik a garancia hatálya alá.

Töltés közben az akkumulátor ikon a jobb felső sarokban animációval jelzi a folyamatot. Töltés befejeztével az animáció leáll, húzza ki a töltőt a fali aljzatból. Húzza ki a kábelt a mobiltelefon csatlakozójából.

Véletlen nyelv váltás

Ha véletlenül egy ismeretlen nyelvet választott, nyomja meg a **[Menü] > <Fel> > <OK> > <2xLe> > <OK> > <Le> > <OK>** és válasszon nyelvet.

Gyári beállítások

A gyári beállítások visszaállításához válassza a következőket: **[Beállítások]> [Gyári alapbeállítások visszaállítása]**. A gyári visszaállítás kódja: 1122.

Hibakeresés

Komunikat	Lehetséges megoldás
Helyezze be a SIM kártyát	Ellenőrizze, hogy a SIM-kártya megfelelően van-e behelyezve.
Adja meg a PIN kódot	Ha a SIM kártya PIN kóddal van levédve, meg kell adnia bekapcsolás után a PIN kódot <OK> .
Senki nem tud hívni	A mobil mobiltelefon legyen bekapcsolva, és GSM hálózat hatókörében legyen.

Hálózati hiba	Gyenge lefedettségű területeken a mobiltelefon használata nem lehetséges. Telefonhívások fogadása problémákba ütközhet. Változtassa meg helyét, és próbálja újra.
Rossz hangminőség beszélgetés közben	Ügyeljen rá, hogy a hangszóró és a Mikrofon ne legyenek letakarva.
Nem hallani a másik felet./ A másik fél nem hallja Önt	A Mikrofont a szájához közel tartsa. Ellenőrizze, hogy a Mikrofon nincs letakarva. Ha a headset nem működik, ellenőrizze, hogy megfelelően van csatlakoztatva. Ellenőrizze, hogy a hangszóró nincs letakarva.
A kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze, hogy a telefonszám helyes. Ellenőrizze, hogy a telefonszám meg lett adva itt [Névjegyek] helyes. Adja meg a helyes telefonszámot, ha szükséges.

Készülék karbantartás

Tartsa be az útmutatóban foglaltakat.

- Tisztításhoz száraz rongyot használjon. Ne használjon erős vegyszereket, savakat vagy lúgokat.
- Csak gyári tartozékokat használjon. Ellenkező esetben a garancia elveszhet.

Elektromos hulladék elhelyezése



A készüléken az áthúzott hulladéktároló jelölést találja, a 2012/19/EU elektronikai hulladékokról (WEEE) szóló EU direktíva alapján. Az ilyen terméket a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. Gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt

helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megóvásában. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékok elhelyezéséről a helyi önkormányzattól kérhet, hulladékelhelyező telepre vagy ahol vásárolta a terméket.

Használt akkumulátor elhelyezése



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni, a helyi jogszabályoknak megfelelően kell elhelyezni. Tilos a használt akkumulátorokat más hulladékkal összekeverni. Az akkumulátor használatjának az elhelyezett gyűjtőpontokat kell használni, melyek összegyűjtik és újrafelhasználják az elektromos hulladékot. Az EU területén, az akkumulátor összegyűjtése és újrafelhasználása különböző szabályozások mentén zajlik.

További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

Ръководство за употреба myPhone Rumba 2

Сериен номер: 202003

Съдържание

Съдържание.....	42
Безопасност.....	43
Съдържание на кутията myPhone Rumba 2.....	46
Технически характеристики.....	47
Телефонът, неговите функции и бутони.....	47
Включване/изключване на телефона.....	50
Поставяне на SIM карта, карта памет и батерията....	50
Зареждане на батерията.....	51
Смяна на езика по погрешка.....	51
Фабрични настройки.....	51
Често срещани проблеми.....	52
Поддръжка на телефона.....	53
Правилно изхвърляне на електронни части.....	53
Правилно изхвърляне на използвана батерия.....	54

Внимание	Изявление
<p>Производителят не носи отговорност за каквито и да е последствия, причинени от неправилно използване на телефона и не спазване на горните инструкции.</p>	<p>Софтуерната версия може да бъде обновена без по-ранно предизвестие. Представителят си запазва правото да определи правилното тълкуване на горните инструкции.</p>

Как да използваме това ръководство

Без предварително писмено съгласие на производителя, никоя част от настоящото ръководство не може да бъде фотокопирана, възпроизведена, преведена или предадена под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, електронна или механична, включително фотокопиране, запис или съхраняване във всяка система за съхранение и споделяне на информация.

Моля, прочетете предпазните мерки и ръководството за потребителя на телефона преди употреба. Описанията, съдържащи се в това ръководство, се основават на настройките по подразбиране на телефона. Най-новата версия на ръководството може да бъде намерена на уебсайта на нашата компания:

www.myphone.pl/qr/myphone-rumba-2

В зависимост от инсталираната версия на софтуера, доставчика на услуги, SIM картата или държавата, някои от описанията в това ръководство може да не съвпадат с вашия телефон, а самият телефон и неговите аксесоари може да се различават от този, включен в илюстрациите в това ръководство.

Безопасност

—БЕНЗИНОСТАНЦИИ—

Не използвайте мобилния си телефон, докато зареждате с гориво на бензиностанция или в близост до химикали.

ВНИМАНИЕ! *На места, където има риск от експлозия (т.е. бензиностанции, химически заводи и др.), Препоръчително*

е да изключите телефона. Моля, вижте правилата, регулиращи използването на GSM оборудване на тези места.

—СПЕШНИ ОБАЖДЕНИЯ—

Извършването на спешни разговори може да е невъзможно в някои области или обстоятелства. Препоръчва се да намерите алтернативен начин за уведомяване на спешните служби, ако се намирате в райони без мобилно покритие.

—КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗ—

Само квалифициран персонал или оторизиран сервизен център могат да инсталират или поправят този продукт. Поправянето от неоторизирана или неквалифицирана услуга може да причини повреда на устройството и загуба на гаранция.

—ДЕЦА И ВЪЗРАСТНИ ХОРА В НЕРАВНОСТОЙНО ПОЛОЖЕНИЕ—

Това устройство не трябва да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически или умствени способности, както и от хора, които нямат поранен опит в работата на електронно оборудване. Те могат да използват устройството само под наблюдение на хора, отговорни за тяхната безопасност. Това устройство не е играчка. Картата с памет и SIM картата са достатъчно малки, за да бъдат погълнати от дете и да причинят задавяне. Съхранявайте устройството и неговите принадлежности на място, недостъпно за деца.

—БЕЗОПАСНОСТ НА ПЪТЯ—

Не използвайте това устройство, докато шофирате всякакъв вид превозно средство.

—ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ—

Защитете устройството от вода и други течности. Той може да повлияе на работата и продължителността на живота на електронните компоненти. Избягвайте използването на устройството в среда с висока влажност, като кухни, бани или по време на дъждовно време. Водни частици могат да причинят втечняване на влага в устройството и това може да има отрицателно въздействие върху работата на електронните компоненти.

—БАТЕРИЯ И АКСЕСОАРИ—

Избягвайте излагането на батерията на много високи / ниски температури (под 0 ° C / 32 ° F и над 40 ° C / 104 ° F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте контакт с течности и метални предмети, тъй като може да причини частични или пълни повреди на батерията. Батерията трябва да се използва според предназначението ѝ. Не унищожавайте, не увреждайте и не хвърляйте батерията в пламъци - това може да е опасно и да причини пожар. Износената или повредена батерия трябва да се постави в специален контейнер. Прекомерното зареждане на батерията може да причини повреда. Следователно едно зареждане на батерията не трябва да трае повече от 1 ден. Инсталирането на неправилен тип батерия може да причини експлозия. Никога не отваряйте батерията. Моля, изхвърлете батерията според инструкциите. Изключете неизползваното зарядно устройство от електрическата мрежа. В случай на повреда на проводника на зарядното устройство, той не трябва да

бъде ремонтиран, а заменен с нов. Използвайте само аксесоарите на оригиналния производител.

—СЛУХ—



За да избегнете увреждане на слуха, не използвайте устройството при високи нива на силата на звука за дълъг период от време, не поставяйте работещото устройство директно към ухото.

—ЗРЕНИЕ—



За да избегнете увреждане на зрението, не гледайте внимателно към диода по време на работа. Силният лъч светлина може да причини трайно увреждане на очите!

Производител:

mPTech Sp. z o.o.

street Nowogrodzka 31

00-511 Варшава

Полша

www.myphone-mobile.com

Съдържание на кутията myPhone Rumba 2

Преди да започнете да използвате телефона си, уверете се, че всички от следните елементи са включени в полето:

- Телефон myPhone Rumba 2
- батерия
- зарядно (адаптер + USB кабел)
- стойка за зареждане
- Ръководство

Ако някой от горните артикули липсва или е повреден, моля, свържете се с мястото, от което сте закупили телефона. Съветваме да съхранявате кутията в случай на оплаквания. Съхранявайте контейнера на място, недостъпно за деца.

Технически характеристики

Един слот за SIM карта, режим на високоговорител, фенер, камера, FM радио, SOS функция

Основен дисплей 2.4", външен дисплей 1.44"

Капацитет на батерията: 800mAh

Размери: 101.8 x 50.5 x 18.5mm

Тегло: 88g

Поддържа карти памет до 128 GB

Входяща мощност на зарядното: 100-240V~ 0.2A,
50/60Hz

Изходяща мощност на зарядното: 5.0V === 0.5A

Телефонът, неговите функции и бутони

1	Говорител	Говорител за провеждане на разговори.
2	Дисплей	Основен LCD дисплей
3	Дисплей	Външен LCD дисплей
4	<Меню> бутон	Докато сте на главния екран, позволява влизането в менюто и потвърждава избора, докато сте в Менюто.

5	<Зелена слушалка>	Позволява ви да получавате входящо повикване или да прегледате списъка с всички обаждания.
6	Навигационен бутон нагоре / надолу	Докато сте в менюто, можете да се движите из менюто. На главния екран той ще изпълнява преки пътища до избрани функции.
7	<Контакти >	На главния екран стартирайте Телефонната книга. Докато сте в менюто, можете да излезете или да се откажете.
8	<Червена слушалка >	Позволява ви да отхвърлите входящо повикване. Докато в менюто ви позволява да се върнете към главния екран. Когато се задържи за дълго време, той изключва телефона или, ако е изключен, го включва.
9	<*> бутон	Когато пишете SMS, той показва символи за вмъкване в съдържанието.
10	<#> бутон	Превключва режимите за въвеждане на звук и символи при писане на текстово съобщение

11	Камера	Обектив на камерата
12	SOS бутон	Натиснете и задръжте, за да активирате аларма и / или автоматично набиране на предварително зададени номера.
13	Външен говорител	Високоговорител за системни звуци, мелодии, музика.
14	Клавиатур а	Бутони, които ви позволяват да наберете телефонен номер и в режим на текстово съобщение въведете букви и цифри.
15	Бутони за звука	Те са предназначени да променят силата на звука и по време на разговора. Когато задържите бутона за увеличаване на силата на звука, фенерчето се включва или изключва.
16	LED	Диод използван за фенер.
17	Вход	Позволява да включите зарядно към телефона.
18	MicroUSB вход	Когато е свързано зарядното устройство позволява презареждане на батерията. Можете да прехвърляте данни (снимки, видеоклипове, музика), когато го свържете към компютъра.

19	Пролука	Позволява да свалите капак на телефона.
20	Вход за слушалки 3.5 мм	Той ви позволява да свържете слушалки към телефона си, така че да можете да слушате радио (подобрява качеството на сигнала - действайте като допълнителна антена), музика, а също и да извършвате разговори (когато слушалките са оборудвани с микрофон).

Включване/изключване на телефона

За да включите / изключите телефона, натиснете и задръжте бутона Червена слушалка. Ако директно след включване на телефона видите искането на код, (под формата на ****) въведете кода и натиснете бутона Меню.

Поставяне на SIM карта, карта памет и батерията

Ако телефонът е включен - изключете го. Свалете задния капак на телефона - използвайте нокът, за да го повдигнете, като използвате пролуката в капака.

Поставете SIM картата - Предполага се, че златните й контакти са обърнати надолу, начинът, по който слотът е релефен.

Поставете картата с памет - за да отворите капака на четеца на картата, го плъзнете леко нагоре. Поставете картата с памет microSD със златните си контакти надолу, начинът, по който слотът е релефен. Затворете флипчето, като го плъзнете деликатно надолу. Поставете батерията така, че златните й контакти да докосват тройния

конектор в отделението за телефон. Сложете и леко натиснете капака, докато чуete щракването на ключалките. Уверете се, че капакът е добре прикрепен.

Зареждане на батерията

Свържете зарядното устройство microUSB към конектора на зарядното устройство на вашия телефон, след което свържете зарядното устройство в електрическата мрежа.

***Внимание:** Неправилното свързване на зарядното устройство може да причини сериозни щети на телефона. Повредите, причинени от неправилна употреба на телефона, не се покриват от гаранцията.

По време на зареждането иконата на батерията в горния десен ъгъл на екрана трябва да бъде анимирана. Когато се зарежда, иконата на батерията вече няма да се анимира и след това изключете зарядното устройство от контакта на стената. Изключете кабела от контакта на телефона.

Смяна на езика по погрешка

За да зададете езика на потребителя, ако някой случайно избере непознат език, натиснете бутон [Меню]> <Нагоре>> <ОК>> <2x - надолу>> <ОК>> <Надолу>> <ОК> и след това изберете желанния език на менюто.

Фабрични настройки

За да се върнете към фабричните настройки, въведете [Настройки]> [Възстанови настройки]. Код по подразбиране за възстановяване на фабричните настройки е **1122**.

Често срещани проблеми

Проблем	Възможно решение
Въведи SIM карта	Уверете се, че SIM картата е правилно поставена.
Въведи PIN	Ако SIM картата е защитена с ПИН код, трябва да въведете ПИН кода, когато включите телефона и натиснете <ОК>.
Нямат достъп до мен	Телефонът трябва да бъде в обхвата на GSM мрежата.
Грешка в мрежата	В райони, където сигналът или приемането са слаби, обажданията може да не са възможни. Също така получаването на повиквания може да не е възможно. Преместете се на друго място и опитайте отново.
Лошо качество на звука.	Уверете се, че високоговорителят и микрофонът не са покрити.
Не чувам отсрещната страна./ Отсрещната страна не ме чува	Микрофона трябва да е близо до устата. Проверете дали той не е покрит. Когато са включени слушалки проверете дали са правилно включени. Проверете дали говорителя не е покрит.

<p>Връзката не може да се установи</p>	<p>Проверете дали въведеният телефонен номер е правилен.</p> <p>Проверете дали телефонният номер, въведен в [Тел.Указател], е правилен.</p> <p>Въведете правилния телефонен номер, ако е необходимо.</p>
--	--

Поддръжка на телефона

Следвайте тези инструкции.

- За почистване използвайте само суха кърпа. Не използвайте химикали или концентрати.
- Използвайте само оригинални аксесоари. Неспазването на това правило се смята за нарушаване на гаранционните условия.

Правилно изхвърляне на електронни части



Устройството е маркирано със зачертано кошче за боклук, в съответствие с Европейската директива 2012/19 / ЕС за използвано електрическо и електронно оборудване (Електрическо и електронно оборудване за отпадъци - WEEE). Продуктите, маркирани с този символ, не трябва да бъдат изхвърляни или изхвърляни с други битови отпадъци след период на употреба. Потребителят е длъжен да се отърве от използвано електрическо и електронно оборудване, като го достави до определено място за рециклиране, в което се рециклират опасни отпадъци. Събирането на този вид отпадъци на определени места и реалният процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на

природните ресурси. Правилното изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване е от полза за човешкото здраве и околната среда. За да получи информация за това къде и как да изхвърля използвано електрическо и електронно оборудване по екологичен начин, потребителят трябва да се свърже с техния офис на местната власт, пункта за събиране на отпадъци или мястото на продажба, където е закупено оборудването.

Правилно изхвърляне на използвана батерия



Съгласно директивата на ЕС 2006/66 / ЕС с промени, съдържащи се в Директива 2013/56 / UE на ЕС за изхвърляне на батерии, този продукт е маркиран с символ на зачертано кошче за боклук. Символът показва, че батериите, използвани в този продукт, не трябва да се изхвърлят с редовни битови отпадъци, а да се третират в съответствие със законовите директиви и местните разпоредби. Не е разрешено изхвърлянето на батерии и акумулатори с несортирани битови отпадъци. Потребителите на батерии и акумулатори трябва да използват наличните места за събиране на тези елементи, което им позволява да се върнат, рециклират и изхвърлят. В рамките на ЕС събирането и рециклирането на батерии и акумулатори е предмет на отделни процедури.

За да научите повече за съществуващите процедури за рециклиране на батерии и акумулатори, моля, свържете се с местния офис или институция за обезвреждане на отпадъци или депо.